

TELEFUNKEN



PORTABLE MUSIC SYSTEM WITH BLUETOOTH
ПОРТАТИВНАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ СИСТЕМА С
BLUETOOTH

TF-MS2211

Instruction manual

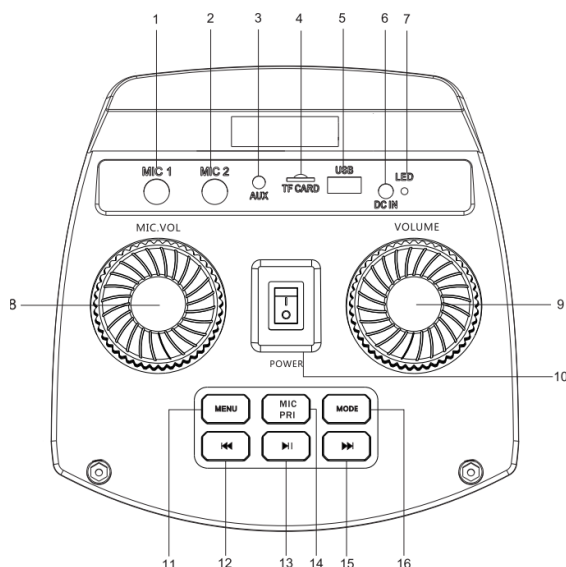
Руководство по
эксплуатации



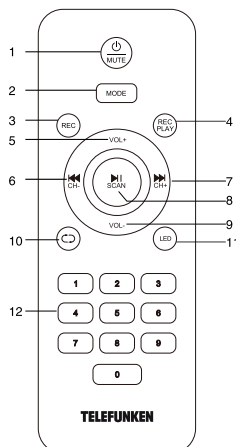
Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

Description



1. Microphone 1 input
2. Microphone 2 input
3. AUX input
4. TF (micro SD) card slot
5. USB port
6. DC IN (DC 9V, 1.5A charging port)
7. Power/Charge LED
8. Microphone volume knob
9. Master volume knob
10. Power On/Off switch
11. MENU button
12. PREVIOUS (⏮) button
13. PLAY/PAUSE (⏮) button
14. MIC PRI button
15. NEXT (⏭) button
16. MODE button (USB/TF/FM/BT/AUX)

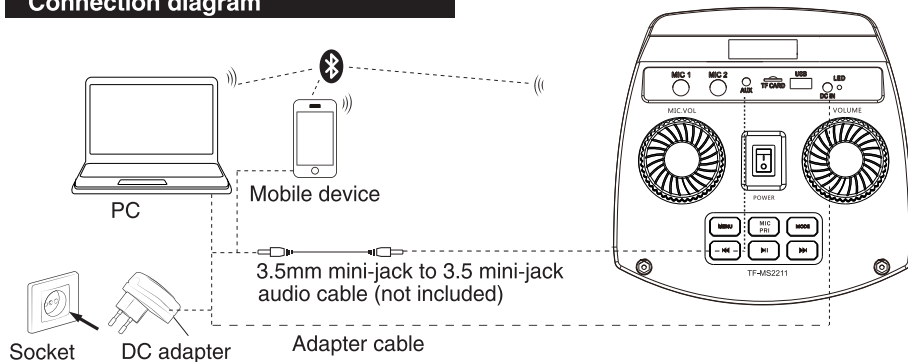


1. POWER/MUTE button
2. MODE button
3. REC button
4. REC PLAY button
5. VOL+ button
6. CH- / ⏮ button
7. CH+ / ⏭ button
8. SCAN / ⏮ button
9. VOL- button
10. REPEAT (⏮) button
11. LED button
12. Numeric buttons

 Remote control works on 2*AAA batteries (not included).

Instruction manual

Connection diagram



Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.

- Do not hit or drop the unit
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.

- Do not disassemble the unit yourselves
Refer servicing to qualified service personnel

All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via DC adapter.

- The battery can be recharged with the provided power adapter with an output voltage of 9V, a current of 1.5A. Before first plugging the appliance check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.

- Plug the adapter cable into the DC IN socket on the unit.

- Plug the adapter to the power source (e.g. wall outlet).

- For best results, try to fully charge the battery before each use. If the battery is drained, please allow it to recharge for a few hours.

- Push the OFF/ON switch into ON position to switch the unit on. Put it into OFF position to switch off.

General operations

Bluetooth wireless playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.

- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.

- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone).

HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT:

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device (e.g. smartphone, tablet).
- Switch on the unit and press the MODE button repeatedly to select the Bluetooth mode (selected by default). The display will show "BLUE".
- Once the Bluetooth pairing indicator begins flashing, you will find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as TF-MS2211).
- If asked for a passcode, enter "0000".
- The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.
- The LED indicator will flash when searching for a Bluetooth device and stay on when the devices are paired.
- When playing files, you can press the  button to pause and resume playback.
- Press the  or  button to go to a previous or next track. Rotate the volume knob to adjust volume or press VOL+/VOL- buttons on the remote.

External device connection

- You can connect the audio output of an external device to this unit, to listen to the sound of that device through the speaker.
- To connect an external audio device, please use an AUX audio cable with 3.5mm-to-3.5 mm plugs (not included) to connect the headphone out or audio line-out of the external device to the AUX input of this unit.
- Press MODE button to select the AUX mode.
- Turn on the external device. You can press the volume buttons to adjust volume or press VOL+/VOL- buttons on the remote.

USB/MicroSD operation

Playback

- Turn on the device.
- Insert a microSD (TF) card into the slot. Or insert a USB drive into the USB port. Press the MODE button repeatedly to select the USB or MicroSD mode.
- When playing, you can press  to play/pause the playback.
- During the playback you can press the  and  buttons to go to the previous and next track. Rotate the volume knob or press VOL+/VOL- buttons on the remote to adjust volume.

 It may take up to 60 seconds to open and verify a large microSD card / USB drive with many files.

- Press the REPEAT button to display the current playback mode. Press REPEAT to repeat one track or repeat all tracks.

General USB/MicroSD notes

- This unit is equipped with a microSD slot and USB port that can read and play MP3 files stored on standard microSD cards and USB drives up to 32 GB.
- FAT and FAT32 file system is supported by this unit.

Never remove microSD cards and USB drives from the unit during playback, always stop playback, then press the MODE button to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

Instruction manual

FM radio

- Turn on the device.
- Press the MODE button repeatedly to select the FM mode.
 - Press and hold SCAN / ►|| on the remote or ►|| on the device to automatically scan and save all available radio stations. The procedure will take several minutes and cannot be interrupted.
 - Once the search is finished, you can press the ◀◀ and ►► buttons to go to a previous or next radio station.
 - Press the buttons with digits on the RC to input the FM frequency directly.

Microphone

- You can connect a microphone (not included) for karaoke or other purposes into this unit by connecting it to the 6.35mm microphone input jack. Please do not plug the microphone when the unit is charging.
 - Press the MIC PRI button to switch the microphone priority on and off.



Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system.

Recording

- You can record the sound source when using a microphone. These recordings are stored on a connected USB device or micro SD card. If both USB and micro SD devices are connected, recording will be stored on the USB.

- Press the 'REC' Button on the remote control to start recording. Microphone must be plugged in. Press again to stop the recording, it will then play automatically.

- Press the 'REC Play' button on the remote control to play your recording.

TWS function

- If you have two units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless (TWS) stereo sound.
 - Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Press and hold ►|| on any of the units. A prompt voice will sound, indicating that the units are paired. Use your mobile device to connect to main and secondary speakers via Bluetooth. Then the two speakers can be used for playback together. Press and hold MODE on any of the speakers to disconnect them.

Maintenance and care

Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

Accessories

Audio system	1 pc
DC adapter	1 pc
Remote control	1 pc
Instruction manual	1 pc

Specifications

Rated Maximum Sinusoidal (RMS) Peak music power output (PMPO)	100 W 900 W
Adapter input voltage	DC 9 V $\pm$ 1.5 A
Nominal power consumption	13 W
FM radio	87.5 - 108 MHz
Battery / Mains power supply	Li-ion, 7.4V, 3000 mAh / 220V ~50/60 Hz
Battery life	up to 10 hours*
Net weight	4.9 kg
Unit dimensions	260 mm * 250 mm * 600 mm

*The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,

Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China

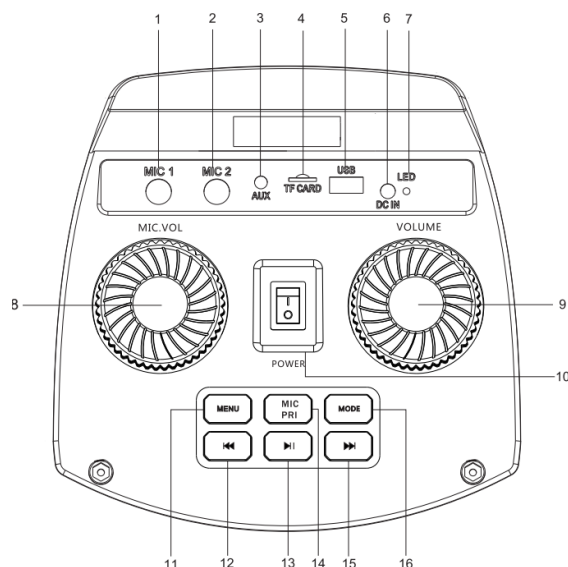
TELEFUNKEN and the TELEFUNKEN logo are trademarks of TELEFUNKEN Licensen GmbH and are used under a trademark license.

Руководство по эксплуатации

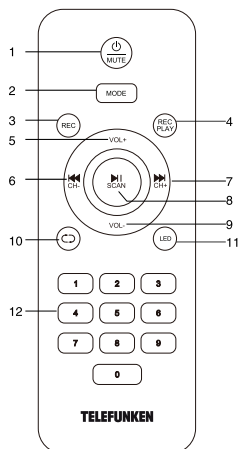
Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Описание



1. Вход для 1-го микрофона
2. Вход для 2-го микрофона
3. Вход AUX (линейный вход)
4. Разъем карты памяти TF (micro SD)
5. USB-порт
6. DC IN (DC 9V, 1,5 A порт зарядки)
7. Индикатор заряда
8. Регулятор громкости микрофона
9. Общий регулятор громкости
10. Переключатель питания ON/OFF
11. Кнопка MENU
12. Кнопка <<
13. Кнопка >>
14. Кнопка MIC PRI
15. Кнопка >>
16. Кнопка MODE (USB / TF / FM / BT / AUX)



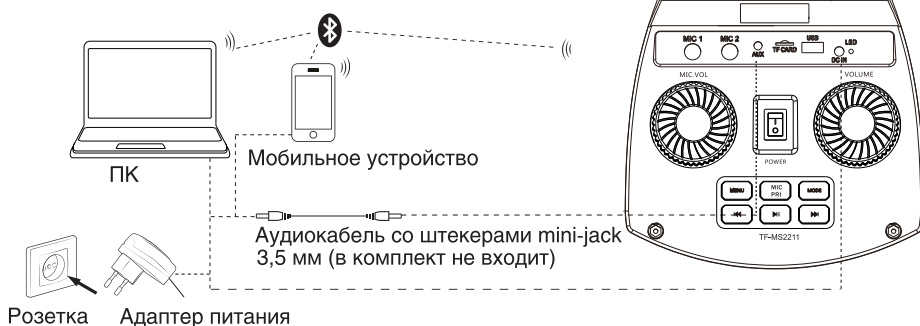
1. Кнопка POWER/MUTE
2. Кнопка MODE
3. Кнопка REC
4. Кнопка REC PLAY
5. Кнопка VOL+
6. Кнопка CH- / <<
7. Кнопка CH+ / >>
8. Кнопка SCAN / >>
9. Кнопка VOL-
10. Кнопка REPEAT (<->)
11. Кнопка LED
12. Кнопки с цифрами



Пульт ДУ работает на 2 батареях типа AAA. Батареи в комплект не входят.

Руководство по эксплуатации

Схема соединений



Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.

- Не наносите ударов по устройству, не роняйте его.

- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.

- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри прибора достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.

Питание

- Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220В через адаптер постоянного тока.

- Зарядка батареи осуществляется через адаптер сети постоянного тока с выходным напряжением 9 В, силой тока 1,5 А. Удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендуемому напряжению на устройстве.

- Вставьте кабель адаптера в разъем DC IN на устройстве.

- Подключите адаптер к источнику питания.

- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Если батарея полностью разряжена, позвольте ей зарядиться в течение нескольких часов.

- Чтобы включить устройство, переведите переключатель OFF/ON на устройстве в положение ON. Чтобы отключить устройство, переведите переключатель в положение OFF.

Общие операции

Беспроводное воспроизведение через Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.

- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.

TELEFUNKEN

Руководство по эксплуатации

- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth-устройством (например, смартфоном, планшетом).

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH:

- Удостоверьтесь, что передача данных через Bluetooth включена на Вашем устройстве (например, смартфоне, планшете).
- Включите устройство и, с помощью кнопки MODE, выберите режим Bluetooth (выбран по умолчанию). На дисплее появится «BLUE».
- Через некоторое время устройство появится в списке доступных Bluetooth-подключений (под именем "TF-MS2211").
- Если потребуется код доступа, введите "0000".
- Первоначальную настройку соединения требуется выполнить один раз для каждого устройства.
- При проигрывании аудиофайлов вы можете нажать кнопку ►►, чтобы поставить воспроизведение на паузу или возобновить его.
- Нажимайте кнопки ◀◀ или ►►, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку. Громкость регулируется нажатиями на кнопки VOL+ / VOL- на ПДУ или вращением регулятора на устройстве.

Подключение внешних устройств

- Вы можете прослушивать внешнее аудиоустройство, подключив его к аудиосистеме.
- Для подключения воспользуйтесь аудиокабелем AUX со штекерами 3,5мм-3,5мм (в комплект не входит) для подсоединения разъема для наушников или линейного разъема внешнего аудиоустройства к разъему AUX на аудиосистеме.

- Кнопкой MODE выберите режим AUX.
- Включите внешнее устройство и начните воспроизведение. Громкость регулируется нажатиями на кнопки VOL+ / VOL- на ПДУ или вращением регулятора на устройстве.

USB/microSD

Воспроизведение

- Включите устройство.
 - Вставьте карту памяти microSD (TF) в соответствующий разъем. Или вставьте USB-накопитель в USB-port. Кнопкой MODE выберите режим USB или microSD.
 - Нажимайте кнопку ►► для паузы и возобновления воспроизведения.
 - В ходе воспроизведения нажимайте кнопки ◀◀ и ►► для перехода к предыдущему или следующему треку, соответственно.
-  При открытии microSD карт и USB-накопителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 сек.
- Нажмите кнопку REPEAT, на дисплее отобразится текущий режим воспроизведения. Доступны режимы повтора одного файла и всех файлов. Для переключения между режимами нажимайте REPEAT.

Общая информация по TF/USB

- Устройство оснащено разъемом для карты памяти microSD (TF) и USB-портом для накопителей объемом до 32 ГБ. Поддерживается воспроизведение MP3-файлов.
- Данным устройством поддерживаются файловые системы FAT и FAT32

Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки MODE, переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.

FM-радио

- Включите устройство.
- Кнопкой MODE выберите режим FM-радио.
- Нажмите и удерживайте кнопку

SCAN / ►|| на ПДУ или ►|| на устройстве для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут и не может быть прервана.

- По окончании поиска можно выбирать радиостанции кнопками ◀◀ и ▶▶. Громкость регулируется нажатиями на кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращением регулятора на устройстве.
- Кнопки с цифрами на ПДУ можно использовать для прямого набора нужной радиочастоты.

Микрофон

- Вы можете подключить микрофон (в комплект не входит) для караоке или для других целей в музыкальную систему, подключив его к 6,35-мм входу для микрофона на устройстве.
- При подключении двух микрофонов можно задать приоритет первому или второму микрофону нажатием кнопки MIC PRI.

Запись

- Вы можете записать источник звука при использовании микрофона. Файлы записи хранятся на подключенном USB-устройстве или карте microSD. Если подключены оба носителя USB и microSD, запись будет сохранена на USB.
- Нажмите кнопку «REC» на пульте дистанционного управления, чтобы начать запись. Микрофон должен быть подключен. Нажмите еще раз, чтобы остановить запись и автоматически начать ее воспроизведение. Нажмите кнопку «REC Play» на ПДУ, чтобы управлять воспроизведением записи.

Функция TWS

- Если в вашем распоряжении есть две музыкальные системы, вы можете соединить их друг с другом в режиме True Wireless (TWS).
- Для этого включите оба устройства и переведите их в режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку ►|| на любом из устройств. Раздастся звуковой сигнал, означающий, что устройства соединены. Подключитесь к обоим музыкальным системам по Bluetooth с помощью Вашего мобильного устройства. Теперь обе системы могут работать в паре через Bluetooth. Для разъединения нажмите и удерживайте кнопку MODE на любом из устройств.

Руководство по эксплуатации

Чистка и уход

Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети питания. Протрите корпус прибора при помощи влажной материи.

Комплект поставки

Аудиосистема	1 шт
Адаптер питания	1 шт
Пульт дистанционного управления	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Технические характеристики

Предельная синусоидальная мощность	100 Вт
Пиковая музыкальная выходная мощность	900 Вт
Входное напряжение адаптера	9 В – 1,5 А
Номинальное потребляемая мощность	13 Вт
Диапазон радиочастот	FM (87.5 - 108 МГц)
Питание от аккумулятора / сети	Li-ion, 7,4В, 3000 мАч / 220В ~50/60 Гц
Время работы от аккумулятора	до 10 часов*
Вес нетто	4,9 кг
Габариты устройства	260 мм * 250 мм * 600 мм

*Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай

Музыкальные системы торговой марки TELEFUNKEN

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN.ПФ02.В.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

Устранение неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении через Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО "ТрейдХоум"
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское ш., д.39, комната 1 (603), тел.:+7 (985) 140-04-84,
email: support@trdhm.ru

EAC**TELEFUNKEN**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверие к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СниП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование СЦ	Адрес	Телефон
Дзержинск	Авис	Дзержинск б.Победы д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Орск	Айс-сервис	462421, Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д 25	(3537) 338443
Иркутск	Альтернатива	664075, г. Иркутск, ул. Байкальская, д. 236Б/8	8(3952)925955
Киров	Альфа-С	610001, г.Киров, Октябрьский пр-т. 118а	(8332) 54-20-64, 54-69-56
Нальчик	Альфа-Сервис	360051, г. Нальчик, пр. Ленина 24	(8662)420430, (8662)420454
Новороссийск	Аргон-Сервис	53915 Новороссийск ул.Серова 14	(8617)631115,630395
Орел	АРС	302030, г. Орел, ул. Революции, д. 1	(4862)551506
Белгород	Бель-Сервис	308015 г.Белгород, ул.Сумская,22	(4722) 255-777
Воронеж	Бест-Сервис	Воронеж, Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Северодвинск	Варенбуд В.И. ИП	164501. Архангельская обл., г. Северодвинск, ул. Бойчука, д. 3, оф. 106	(8184) 58-72-21
Казань	Витязь СЦ	420044, Казань, Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а	(843) 248-71-17, 259-48-47
Липецк	Владон АСЦ	398032, г Липецк, ул Космонавтов д 66	4742-370636-104 (108) , 88001000448
Нижний Новгород	Галактика НН	603009, г.Н.Новгород, ул.Невская,23	8(831) 243-06-06, 243-06-26
Санкт-Петербург	Гард-Техно	194100,Санкт-Петербург, ул.Харченко,д.4	(812)295-31-96
Новокузнецк	Гранд	654080,г.Новокузнецк, пр-т Пионерский, 25	8 923-465-5454, 8(3843) 45-69-91
Орск	Гранд-сервис	462407, Оренбургская обл., г.Орск , ул.Грозненская , д. 11А	8 3537 20 60 70; 8800 555 34 94
Архангельськ	Двина	163000, г. Архангельськ, Садовая 21	8182204030
Барнаул	Диод ООО	656043,г.Барнаул,ул.Пролетарская 113	3852-639402
Калининград	Евросвязь Сервис	236022, г. Калининград, ул. Георгия Димитрова, 51	(4012) 934-544
Уфа	Импорт-сервис	450078, г.Уфа, проспект Салавата Юлаева , д. 59	(347)228-17-10
Москва	Квант-9 ООО	Москва б-р Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Пермь	Кволити	614113, г.Пермь, ул. Маршала Рыбалко, д.84а.	(342) 2506-506, (342) 282-73-49
Воронеж	Компьютерная клиника	394088,г.Воронеж,ул.Владимира Невского,д.13,корп.1	+7(473)2647272
Омск	Компьютерная клиника № 551	644011, г. Омск, ул. Енисейская, д.3	(3812)76-40-83
Красноярск	КрасАлСервис	660125, Красноярск, пер.Светлогорский, 2	8-391-277-29-81
Краснодар	Краснодар-Техсервис Плюс	г. Краснодар ул. Новороссийская д. 90	8903-411-74-35 / 7861-274-45-24
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	300000, г.Тула, Н.Руднева д.28	8(4872)355-399
Тамбов	Лавринов ИП	392014, г. Тамбов, ул. Коскивдзе, д.67 кор. А	(4752) 73-94-01
Осинники	Лидер	652811, Кемеровская обл., г. Осинники, ул. Победы, 23	+7(951) 164-0606 +7(38471) 4-21-27
Томск	Макс-Сервис	634041,г.Томск, ул. Киевская, д.101	(3822)432758,(3822)433589
Вологда	Мастер TV	160002, г. Вологда, ул. Щетина, д. 6	8-911-048-07-72
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	г Ульяновск Ул Инзенская д 41	8422364335 ,8422364331
Тольятти	Мастер-Класс	445054,г.Тольятти,ул.Карбышева,д.12	8(8482)260595, 8(8482)480777, 8(8482)515792
Владимир	Мастер-Сервис ООО	600020, г. Владимир, улица Большая Нижегородская, 23, помещение 1	8(4922)47-46-40; 47-46-41; 33-10-79; 42-02-09
Новосибирск	Маяк	630003, г. Новосибирск, ул. Владимировская, 2 А	73833495670
Курск	Маяк+	г. Курск, ул. Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Йошкар-Ола	Мидас СЦ	424006,РМЭ,г.Йошкар-Ола,ул.Советская,173	(8362)457368,417743
Кинешма	Мир Техники	155800 г.Кинешма ул.Советская д.8а	8(49331)56985
Екатеринбург	Мистер-сервис	620109, г.Екатеринбург,ул.Ключевская, д.18	8 (343) 290-13-94
Симферополь	НК-Центр	295053, а/я 2872, г. Симферополь,Республика Крым,ул. Ладыгина, 21	7(978)0662401
Хабаровск	НООС ПК	680042, г.Хабаровск, ул. Тихоокеанская, д. 165	8(4212) 72-43-32
Владивосток	Нотэк	690001, г. Владивосток., ул. Светланая, д. 108А (есть доп.приемки в Владивостоке)	8(423) 2-695-695

Омск	НТ-Сервис	644024, г.Омск, ул. Декабристов, 45	(3812)55-99-96
Смоленск	Олимпия	214000, г. Смоленск, ул. Тенишевой, д. 19	(4812) 403-600
Ростов-на-Дону	Оптим-Сервис	344113, г.Ростов-на-Дону, ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Воронеж	Орбита Сервис ОАО "ВТТЦ	394030, г Воронеж, ул. Донбасская д.1	4 732 026 670
Великий Новгород	Орбита СЦ	173025, г. Великий Новгород, ул. Кочетова, д. 23а	8 (8162) 611 200, 946 952
Пенза	Орбита-Сервис	440061, г. Пенза, ул. Мирская 17	8(8412)422726, 8(8412)940445
Пенза	Партнер-Сервис	Пенза, ул. Советская д.2	(8412)564507
Краснодар	Плаза	350001 г. Краснодар ул. Шевченко 152	8-928-407-99-94 / 8-861-239-77-61
Ульяновск	Планета-Сервис	432017, г. Ульяновск, ул. Кирова, д. 59	(960)3721961
Пятигорск	Полисервис	357551, Пятигорск, 1-я Набережная 32, корп.4	(8793) 33-17-29, 39-48-40
Тюмень	Пульсар	625023 г.Тюмень, ул. Республики д. 169/5	(3452) 20-82-65
Ижевск	Радуга	для клиентов: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А, для отправок почтой России: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д. 136А; курьером: 426039, г.Ижевск, ул. Воткинское шоссе, д.302	(3412)655-644
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	г. Дзержинск, Нижегородской обл., ул. Чапаева 69/2	8(831)3281146 8(831)3218630 8(831)3280666
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	г. Нижний Новгород, ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Челябинск	Рембыттехника	454008, г.Челябинск,ул.Производственная 86	3512393939, 88003335566
Барнаул	Ремикс	656002, Барнаул, пр-т. Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Псков	Ремонт и Сервис ООО	180016, г.Псков, г.Псков, ул.Киселева, д.16, 1 этаж.	8-953-243-66-99
Ставрополь	Ремонт -сервис	Ставрополь, ул. Пирогова, д.37, офис11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Магнитогорск	РемТехСервис	455049, г.Магнитогорск, ул.Доменщиков д.5а	8(3519)43-80-15
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	125121 г.Москва, ул.Адмирала Макарова, д.2, стр.9	(925)1462423, (916)8887281
Тюмень	СВ-Сервис	625006 г. Тюмень, ул. Софьи Ковалевской 11/7	(916)8887281
Оренбург	Сервисбыттехника	460044 г. Оренбург, ул. Конституции СССР, д.4	3452495005
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	344019, г.Ростов-на-Дону, пр.Шолохова,д.7	(3532)66-30-66
Брянск	Сервис-Тел	241007, г. Брянск, ул. Дуки д. 75, пом. IV	(863) 299-0050
Новосибирск	Сиб-мастер	630032, Новосибирск, Горский мкрн., 60	(4832)40-50-50
Тамбов	Сиганьков ИП	РФ, 392000, г.Тамбов, ул.Н.Вирты, д.2А	8(962)924-1498, 8(913)382-0950
Абакан	Слайдер	Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Вяткина 63	(4752)-451615/537211
Волгоград	СМТел	400066 Волгоград, Проспект Ленина, 15	+7(3902)32-63-32
Самара	Спец-мастер	443020 г.Самара ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	8442 600104 89627600104; 890938000025
Чебоксары	Телерадиосервис	428003 г.Чебоксары ул.Гагарина д.1 корп.1	9903751, 2409817
Иркутск	Телетон	664081, г.Иркутск, ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(вход с внешней стороны здания)	8352623149
Саранск	Тест-Сервис	430005, г.Саранск, ул.Пролетарская, 38	(3952) 42-66-27, 53-41-66; +79025784429
Каменск-Уральский	ТехноцентрСервис	623406, г. Каменск-Уральский Свердловской обл., ул. Исетская 336	8 (834-2) 30-77-55
Екатеринбург	Техподдержка	620137, г. Екатеринбург, Июльская,53	3439-399520
Сыктывкар	ТехСервис	167004 Республика Коми, г. Сыктывкар, ул. Гаражная, 25	7(343)2706075
Улан-Уде	Тех-Сервис	670033 г.Улан-Удэ, ул.Жердева д.138	(8212)291220
Саратов	Транссервис-Саратов	410008 г. Саратов ул. Б. Садовая д. 95	8(3012)409646 8(3012)409645
Набережные Челны	ТриО	423815 Набережные Челны проспект Вахитова д.20	(8452)52-84-58, 52-84-72, 52-84-73
Иваново	ТРСервис	153012, г. Иваново, ул. Пролетарская, д. 44А	88552-35-90-02, 35-90-42
Ярославль	ФастПлоад ТСЦ	150057 г.Ярославль ул.Калинина 11	+7 (4932) 30 06 05
Новосибирск	Фотосервис	630015, г.Новосибирск, ул. Королёва, 40, корп.40	8(4852)93-40-60, +7(902)333-40-60
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр	414024, г.Астрахань, ул. Ташкентская, 13Б	8(383)383-09-73
Курск	Экран-сервис	305001, г. Курск, ул. Добролюбова, д.17	(8512) 238-310
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	309511, Белгородская обл.г.Старый Оскол,мкр.Олимпийский д.7	4712-54-74-24, 4712-54-74-23, 4712-54-74-25
Рязань	Элекс	Большая 56, склады Элекс	84725424100
Красноярск	Электроальянс АСЦ	660020, Красноярск, ул.Спандаряна 7	8(4912)50-40-40
Челябинск	Электро-Н ООО	г.Челябинск, пр. Победы,д.302	8(391) 293-54-33, 89535934033
Мурманск	Электроника Сервис	183032 г.Мурманск, ул. Гвардейская, д.3	83512110084
Димитровград	Элком сервис	433505, Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63	(8152) 255-263, (8152) 255-262
Казань	Элпнет	420034, г. Казань, ул. Васильченко, д.1, корп.153, оф.242	8(84235) 2-86-59, 9-14-64
Тверь	Юмэкс	170036, г. Тверь, ул. Ромтистрова, д.35, этаж1, пом. 026	(843) 207-12-13
			(4822)34-13-18, (4822)34-13-22

Данная информация может быть изменена.
Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте
www.telefunken-electronics.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Авторизованные
сервисные центры



TELEFUNKEN

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
6. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батарейки, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия;
 - условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглосуточного использования.
- 7.

Изготовитель: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД
Юридический адрес: 801 Лу-Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.telefunken-electronics.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев



TELEFUNKEN

Дата производства
Серийный номер

Модель

Дата продажи

Подпись продавца

Печать
продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				